



Iha Janeiru 2013 Unidade Justisa ba Feto (*Women Justice Unit-WJU*) kontinua monitoriza kazu violénsia bazeia ba jéneru iha jurisdisaun tribunál sira.

Edisaun ne'e sumária julgamentu kazu 7 ne'ebé julga iha Tribunál Distritál Dili (TDD) no Tribunál Distritál Baucau (TDB). Kazu 7 ne'e kompostu husi kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika 6 no abuzu seksuál 1.

Sumáriu ne'e prodús tanba apoiu husi Embaixada Noruega-Jakarta.

Tuir mai deskrisaun sumáriu julgamentu kazu ida-idak:

1. Ofensa ba Integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika Nu.0047/2012/TDDIL

Tribunál Distritál Dili

Juis: Dr. Antonio Helder Viana do Carmo

Ministériu Públiku: Dr. Vicente Brites

Defensór: Dra. Marcia Maria F. Sarmento

Desizaun: Kondena ho pena admoestasaun

Iha 17 Janeiru 2013 Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu ba kazu ne'e.

Ministériu Públiku akuza katak iha 2 Juñu 2012 arguidu Caetano Miguel de Oliveira prátika krime hasoru nia kónjuje Rosa Musquita Soares. Ministéru Públiku alega arguidu tuku no dada nia kónjuje nia fuuk no kauza vítima ba baixa iha ospital Guidu Valadares.

Ministériu Públiku haktuir katak arguidu prátika krime ne'e tanba vítima fanu arguidu atu kous labarik ne'ebé tanis.

Relasiona ho aktu nee'e, Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples, konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu hili direitu nonook no konsidera katak faktus ne'ebé lezada apresenta ba Ministériu Públiku ne'e loos hotu. Husi konfisaun arguidu nian, tribunál decide la presiza rona lezada no testamuña sira.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku hateten katak akuzasaun ne'e sufisiente tanba iha konfisaun totál husi arguidu. Arguidu kolabora di'ak ho tribunál. Tanba ne'e, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun tuir artigu 82 Kódigu Penál.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu haree sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, moris hamutuk ho lezada no arguidu mak nu'udár responsavel úniku ba família.

Tribunál kondena arguidu ba pena admoestasaun atu labele kontinua hahalok ne'e no fiksa kustu judisiáriu \$10.00.

2. Ofensa ba Integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika Nu. 526/2011/TDDIL

Tribunál Distritál Dili

Juisa: Dra. Jasinta Correia da Costa,

Ministériu Públiku: Dr. Vicente Brites

Defensór: Dr. Tomas Goncalves (Advogadu Estagiadu-Privadu)

Desizaun: Kondena ho pena multa

Iha 28 Janeiro 2013 Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu ba kazu ne'e.

Ministériu Públiku akuza katak iha 18 Feveireiru 2011 iha Kampung Alor Dili, arguidu Domingos Colo pratika krime hasoru nia kónjuje Amelia Abi. Ministériu Públiku alega arguidu fila husi servisu tarde no lezada ko'alia barak, ho hirus arguidu buti lezada iha kakorok, soku iha oin no kotuk.

Ministériu Públiku akuza arguidu halo ofensa ba integridade fízika simples no kontra artigu 145 Kódigu Penál konjugadu ho Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu deklara ba tribunál katak la'os buti no soku lezada maibé basa dala ida iha hasan tanba lezada ko'alia barak.

Iha lezada nia deklarasaun ba tribunál hamosu faktus kontrariu kona-ba motivu kazu ne'e. Ministériu Públiku husu tribunál konsidera tuir artigu 116 no 140 Kódigu Prosesu Penál fó tempu ba lezada no arguidu atu ko'alia kona-ba motivu.

Hafoin arguidu ho lezada koalia ba malu, arguidu foin deklara kona-ba motivu kazu no faktu sira. Tanba ne'e, Ministériu Públiku husu ba tribunál katak la presiza rona depoimentu husi testamuña tanba arguidu deklara verdade.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku konklui katak arguidu prenxe elementu krime relevante. Tanba arguidu nia kapasidade intelektuál ki'ik no iha responsabilidade ba ema na'in 12 iha família laran, Ministériu Públiku husu ba tribunál fó pena abstrata tinan 3 no pena admoestasaun atu asegura arguidu labele repete hahalok ne'e iha futuru.

Iha parte seluk, defeza konkorda ho pozisaun Ministeriu Públiku relasiona ho atribuisaun pena ba arguidu.

Tribunál prova mak arguidu basa dala ida lezada nia hasan sorin loos. La prova katak arguidu buti kakorok soku iha oin no kotuk.

Bázeia ba faktus hirak ne'e, tribunál deside fó pena multa ho valór \$37.50 ne'ebé sei selu gradualmente \$0.50 sentavos kada loron durante loron 75 nia laran. Se arguidu la kumpri pena refere, tribunál sei aplika pena alternativa loron 50 iha prizaun.

3. Ofensa ba Integridade física simples ho natureza violénsia doméstika Nu. 591/2012/TDDIL

Tribunál distritál Dili

Juisa: Dra. Jasinta Correia da Costa

Ministériu Públiku: Dr. Vicente Brites

Defensór: Dr. Manuel Lito Exposto

Desizaun: Tribunál sei lee leitura sentensa iha 12 Feveireiru 2013

Iha 30 Janeiro 2013 Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu ba krime ne'e.

Ministériu Públiku akuza katak iha 1 Novembru 2011 iha Becora Bekusi-Sentru, iha tuku 10:00 kalan, arguidu ho inisiál GdA prátika krime hasoru lezada JV ne'ebé hanesan nia kónjuje.

Ministériu Públiku haktuir katak arguidu tuda rahun telephone, basa dala rua iha lezada nia hasan sorin loos, dudu monu ba rai no sama dala ida iha ulun parte loos.

Asaun ne'e halo lezada sente moras maibe laiha bubu no lakonsege ba halo tratamentu iha ospítal.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha alegesaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu aplika pena multa tuir artigu 75 Kódigu Penál ka pena alternativa.

Durante julgamentu arguidu konfesa faktus tuir akuzasaun Ministériu Públiku. Defeza hato'o katak arguidu nia situasaun ekonómia fraku tebes, tanba ne'e tribunál bele aplika pena multa maibé presiza mós ema tékniku hodi halo akompañamentu ba sira.

Tribunál marka julgamentu ba leitura sentensa iha 12 Feveireiru 2013 tuku 17:00 loraik.

4. Abuzu seksuál ba ema ne'ebé la bele reziste Nu. 156 Crime. C/2008/TDB

Tribunál Distritálá Baucau

Juis: Dr. Antonio Fonseca, Dr. Jose Goncalves no Dra. Angela Faria Belo

Ministériu Públiku: Dr. Baltazar Ramos

Defensór: Dr. Grigorio Delima (Defensória Pública) no Dr. Gil Amaral (Advogadu Estajariu)

Desizaun: Tribunál sei lee leitura akordaun iha 14 Feveireiru 2013, tuku 10:00 dadeer.

Iha 30 Janeiro 2013 Tribunál Distritál Baucau hala'o julgamentu ba kazu ne'e.

Ministériu Públiku akuza katak iha 28 Novenbru 2006 iha 8:00 kalan iha Suco Dilor, Sub Distritu Lacluta, Distritu Viqueque arguidu na'in rua ho inisiál AS no AB ho kondisaun lanu prátika aktu abuzu seksuál hasoru lezada ho inisial EL ne'ebé sofre moras inkapidade psíkika.

Iha kazu ne'e, iha ema na'in haat ne'ebé rona lezada hakilar, iha momentu ne'ebá sira ba fó hatene kedas iha Estasaun Polísia Lacluta. Polísia to'o iha fatin akontesimentu, halo intervensaun no lori kedas arguidu ida ba estasaun polísia hodi detein. Arguidu ida seluk depois entrega an hodi halo investigasaun iha loraun tuir mai.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 179 kona-ba abuzu seksuál ba ema ne'ebé labele reziste. Krime ne'e atribuipeña abstratu entre tinan 4 to'o 12 prizaun.

Ministériu Públiku mós kontesta hasoru tribunál katak faktus ne'ebé arguidu sira konfesa la suficiente nune'e presiza rona tan depoimentu husi testemuña sira, inklui depoimentu husi lezada.

Tuir mai tribunál suspende julgamentu durante minutu 5 hodi halo diskusaun, maibé tribunál kontinua mantein nia pozisaun katak faktus suficiente ona, nune'e kontinua ho alegasaun finál.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu na'in rua.

Tribunál sei lee leitura akordaun iha 14 Feveiru 2013, tuku 10:00 dadeer.

5. Ofensa ba Integridade física simples ho natureza violénsia doméstika Nu. 167 Crime S/2012/TDB

Tribunál Distritál Baucau

Juisa: Dr. Afonso Carmona

Ministériu Públiku: Dr. Baltazar Ramos (Prokuradór Internasionál)

Defensór: Dra. Elvira Maria da Costa Advogada Estajjaria

Desizaun: Tribunál sei lee leitura sentensa iha 12 Feveiru 2012

Iha 29 Janeiru 2013 Tribunál Distritál Baucau hala'o julgamentu ba kazu ne'e.

Ministériu Públiku akuza katak iha 25 Marsu 2011 tuku 9:00 kalan iha Suco Letimumu, Sub-Distritu Quilicai, Distritu Baucau, arguidu ho inisiál MS fila husi to'os ba uma no nia husu ba lezada ho inisiál JX kona-ba fahi ne'ebé lakon. Momentu ne'eba, lezada hatan katak fahi ne'e seidak hetan.

Arguidu deskonfia lezada fó fahi ne'e ba mane seluk. Tanba deskonfia ne'e arguidu tuku lezada iha nia matan fukun karuk no lori aidona atu baku lezada nia rentos. Lezada hetan kanek iha rentos no raan, nomós hetan tratamentu iha ospítal.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 (ofensa integridade física simples) iha Kódigu Penál konjuga ho artigu 2 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 1 maibé suspende ba fulan 6. Defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu.

Iha julgamentu arguidu la nega saida mak nia komete iha momentu ne'e no depois nia konfesa hotu tiha ba tribunál, arguidu arepende ho nia hahalok refere no promete sei la halo tan iha futuru.

Julgamentu sei kontinua ba leitura sentensa iha 12 Feveiru 2012.

**6. Ofensa ba integridade física simples ho natureza violéncia doméstika
Nu. 118/Crime.S/TDB/2012**

Tribunál Distritál Baucau

Juisa: Dr. Dr. José Goncalves

Ministériu Públiku: Dr. Aderito Tilman

Defensór: Dra. Alexandrina de Sousa ho Dr. Jil Amaral (Advogadu privadu estajiadu)

Desizaun: Tribunál sei lee leitura sentensa iha 12 Feveiru 2013, tuku 2:00 loraik.

Iha 29 Janeiru 2012 Tribunál Distritál Baucau kontinua halo julgamentu ba kazu ne'e ne'ebé envolve arguidu ho inisiál FLS hasoru nia kónjuje ho inisiál MSX.

Ministériu Públiku akuza katak arguidu no lezada diskuti malu kona-ba osan \$50 ne'ebé atu sosa fahi. Tanba la intende malu, derepente arguidu tuku lezada iha nia matan fukun eskerda, hirus matan no kotuk laran. Asaun arguidu nian kauza lezada sofre moras iha isin lolon no raan sulin to'o hetan tratamentu iha ospital referál Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145 kona-ba ofensaintegridade física simples tuir Kódigu Penál konjuga ho artigu 2 no 35 Lei Kontra Violéncia Doméstika. Krime ne'e bele hetan pena prizaun tinan tolu ka multa. Aktu ne'e akontese maizumenus tuku 8:00 dadeer iha 4 Janeiru 2012 iha Sucu Buruma, Sub-Distritu Baucau Vila, Distritu Baucau.

Iha alegasaun final Ministeriu Publiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun ba arguidu. Defeza husu tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no kredivel ba arguidu.

Julgamentu leitura sentensa sei kontinua iha 12 Feveiru 2013 tuku 2:00 loraik.

**7. Ofensa ba integridade física simples ho natureza violéncia doméstika
Nu. 101/C S/TDB/2012**

Tribunál Distritál Baucau

Juis: Dr. José Goncalves

Ministériu Públiku: Dr. Aderito Tilman

Defensór: Dra. Alexandrina de Sousa

Desizaun: Tribunál sei lee leitura sentensa iha 12 Feveiru 2013 tuku 2:00 loraik

Iha 29 Janeiru 2013 Tribunal Distritál Baucau halo prosesu julgamentu ba kazu ne'e.

Ministériu Públiku alega katak iha 23 Agostu 2012 iha Suku Aldei Samubutilari Suku Uailili, Distritu Baucau, iha tuku 2.00 madrugada arguidu foti ai baku lezada iha nia ulun no ain kabun. Aktu ne'e kauza lezada nia isin lolon hotu moras no hetan tratamentu iha óspital.

Ministériu Públiku alega katak motivu husi akontesimentu ne'e tanba arguidu ho lezada diskute malu tanba lezada ba dansa.

Relasiona ho kazu refere, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa integridade fízika simples, konjuga ho artigu 2 no 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika. Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ba prizaun fulan 1 maibé suspende ba tinan 1.

Julgamentu leitura sentensa sei kontinua iha 12 Fevereiru 2013 tuku 2:00 loraik.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio
Direitór Ezekutivu JSMP
Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org
Landline: 3323883
www.jsmp.tl